

JMA®
ALEJANDRO ALTUNA S.A.

JMA HEADQUARTERS
ALEJANDRO ALTUNA, S.A.
Tel +34 943 79 30 00
+34 943 79 33 32
Fax +34 943 79 72 43
Bidekurtzeta, 6
P.O.Box - Apdo. 70
20500 Arrasate - Mondragón
Gipuzkoa - SPAIN

www.jma.es
ventas@jma.es

JMA POLSKA Sp. z o.o.
Tel +48 42 635 12 80
Fax +48 42 635 12 85
kom +48 695 431 081
91-342 Łódź ul. Zbąszyńska 3

www.jmapolska.pl
biuro@jmapolska.pl

JMA FRANCE
Tel 01 39 22 42 10
Fax 01 39 22 42 11
Technoparc
13, rue Edouard Jeanneret
F-78306 Poissy Cedex

www.jmafrance.fr
service.commercial@jmafrance.fr

JMA PORTUGAL
ALTUNA PORTUGAL
COMERCIO DE CHAVES UNIPessoal, LDA.
Tel +35 121 994 7470
Fax +35 121 994 7471
Urbanização dos Azeiros, Lote 67 C/v
2695-733 São João da Talha

www.jmaportugal.com
altuna.portugal@mail.telepac.pt

JMA UK
SKS LTD
Tel +44 144 229 1400
Fax +44 144 286 3683
Unit 2, Canal Side
Northbridge Road
Berkhamstead
Herts HP4 1EG

www.skskeys.co.uk
sales@skskeys.co.uk

JMA INDIA
JMA KEYS INDIA PVT. LTD
H-239 Soshant Shopping Arcade
Sunshant Lok-1, Block B
122002 Gurgaon
Haryana

www.jmakeys.in
info@jmakeys.in

JMA USA
ALTUNA GROUP USA INC.
Tel 817-385 0515
Fax 817-385 4850
2409 Avenue J Suite A
Arlington, TX 76006

www.jmausa.com
info@jmausa.com

JMA MEXICO
LLAVES ALTUNA DE MEXICO S.A. de C.V.
Tel 52-33-3777-1600
Fax 52-33-3777-1690
Av. Aviación No. 5520
Col. San Juan de Ocotán
C.P. 45019 Zapopan, Jalisco

www.jma.com.mx
ventas@jma.com.mx

JMA ARGENTINA S.A.
Tel 54-3461 462 422
Fax 54-3461 462 422
Av. Central Acero Argentino Oeste 678
Parque Industrial COMIRSA
2900 San Nicolás (Prov. Buenos Aires)

www.jma-argentina.com
info@jma-argentina.com

JMA®
ALEJANDRO ALTUNA S.A.

CLÉS PLATES POUR / FLACHSCHLÜSSEL FÜR
CYLINDRE/ ZYLINDERSCHLÖSSER
VOITURES/ FAHRZEUGE
CRUCIFORMES/ KREUZSTECKSCHLÜSSEL

INNOVANTE ET INTUITIVE
POUR UN RÉSULTAT OPTIMAL

INNOVATIV UND INTUITIV
FÜR OPTIMALE RESULTATE

La Vienna est la nouvelle copieuse JMA pour clés plates à cylindre, clés de voiture et clés cruciformes, conçu pour les professionnels de la reproduction.

La Vienna incorpore un système électronique novateur qui facilite le réglage de la machine, y compris pour les personnes récemment initiées au copiage, à partir d'une séquence toute simple de réglage, pour des résultats de reproduction optimaux garantis.

Die Vienna ist eine neue Kopiermaschine von JMA für Flachschlüssel für Zylinderschlösser, Fahrzeuge und Kreuzsteckschlüssel, das Richtige für Fachleute im Schlüsselkopieren.

Sie bietet ein innovatives Elektroniksystem, das die Einstellung der Maschine auch für Neulinge im Kopieren zum Kinderspiel macht. Hält man einige einfache Schritte beim Einstellen der Maschine ein, sind optimale Kopierergebnisse garantiert.



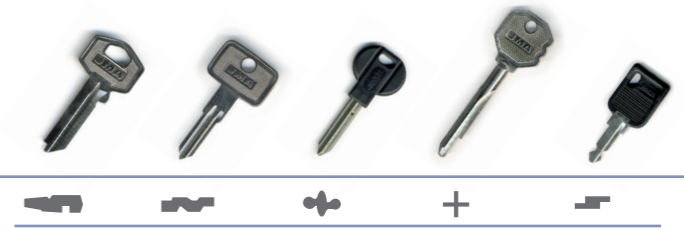
MACHINE À COPIER/ KOPIERMASCHINE

VIENNA



Member Of Altuna Group

www.jma.es



INNOVANTE ET INTUITIVE
POUR UN RÉSULTAT OPTIMAL

La première machine à incorporer un système simple de réglage électronique de série (auparavant réservé à la copie de clés à points) et un compteur de clés pour le contrôle des clés copiées sur la machine. Il compte le nombre de clés copiées en cas de copies multiples au moyen de son compteur partiel.

La robustesse de sa conception, les nouvelles technologies incorporées et les matériels de dernière génération utilisés font de cette machine une copieuse durable qui maintient toujours la précision de reproduction.

Elle bénéficie d'une nouvelle ligne épurée qui tient compte de l'ergonomie.

Les diverses protections qui couvrent tous les éléments mobiles de la machine apportent de la sécurité à l'opérateur pendant l'opération de copiage. Tous les boutons de marche et arrêt sont facilement accessibles.

INNOVATIV UND INTUITIV
FÜR OPTIMALE RESULTATE

Als erste Maschine ihrer Art auf dem Markt umfasst die Vienna serienmäßig ein einfaches elektronisches Einstellsystem (früher in Kopiermaschinen für Bohrmuldenschlüssel vorgesehen), sowie einen Schlüsselzähler zur Kontrolle der auf der Maschine kopierten Schlüssel. Der Teilzähler der Maschine erfasst die Anzahl der kopierten Schlüssel bei Mehrfachkopien.

Robuste Bauweise, Integration neuer Technologien und Materialien der neuesten Generation machen die Vienna zu einer dauerhaft haltbaren Kopiermaschine mit konstanter Kopiergenauigkeit.

Hinzu kommt ein neues Design mit klaren Linien und ergonomischer Gestaltung.

Die verschiedenen Abdeckungen der beweglichen Maschinenteile bieten dem Bediener Sicherheit während des Kopiervorgangs. Alle Start- und Stoptasten sind leicht zugänglich.

Motor:
Monophasé 220V, 50 Hz, 0.18Kw, 1350 tr/min 1.7 Amp.
En option:
110V, 60Hz, 0.18Kw, 1700tr/min, 3.14Amp.

Fraise:
Acier super rapide (HSS); γ80x16x5

Vitesse fraise :
612 tr/min

Étau:
Acier, avec 4 faces de serrage.
En option:
Étau 4 faces SF (Portugal).

Déplacements:
Sur paliers autolubrifiés.

Course utile :
Axe X = 53 mm

Éclairage:
Par DIODES.

Transmission:
Courroies striées avec système de tension automatique.

Dimensions:
Largeur = 430 mm.
Hauteur = 280 mm.
Profondeur = 420 mm.

Poids:
27 Kg

Sécurité:
Interrupteur de mise en marche à l'arrière.
Bouton de déverrouillage du chariot pour le copiage. Système automatique de retrait des butées. Large protection de la fraise. Protection zone de brosse. Bac de ramassage des copeaux.

Motor:
Einphasig 220V, 50 Hz, 0.18Kw, 1350 Upm, 1.7 Amp.
Optional:
110V, 60Hz, 0.18Kw, 1700Upm, 3.14Amp.

Fräse:
HSS-Stahl; γ80x16x5

Fräsengeschwindigkeit:
612 Upm.

Spannfutter:
Stahl, mit 4 Klammenseiten.
Optional:
4-seitiges SF-Spannfutter (Portugal)

Verfahrenbewegungen:
Auf selbstschmierenden Lagern.

Nutzhub:
X-Achse = 53 mm

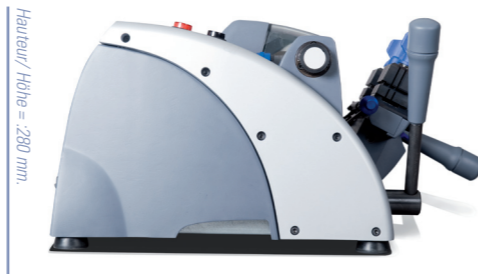
Beleuchtung:
Mit DIODEN.

Antrieb:
Riemen mit Selbstspannsystem.

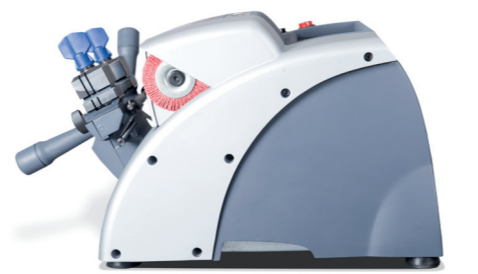
Abmessungen:
Breite = 430 mm
Höhe = 280 mm
Tiefe = 420 mm

Gewicht:
27 Kg

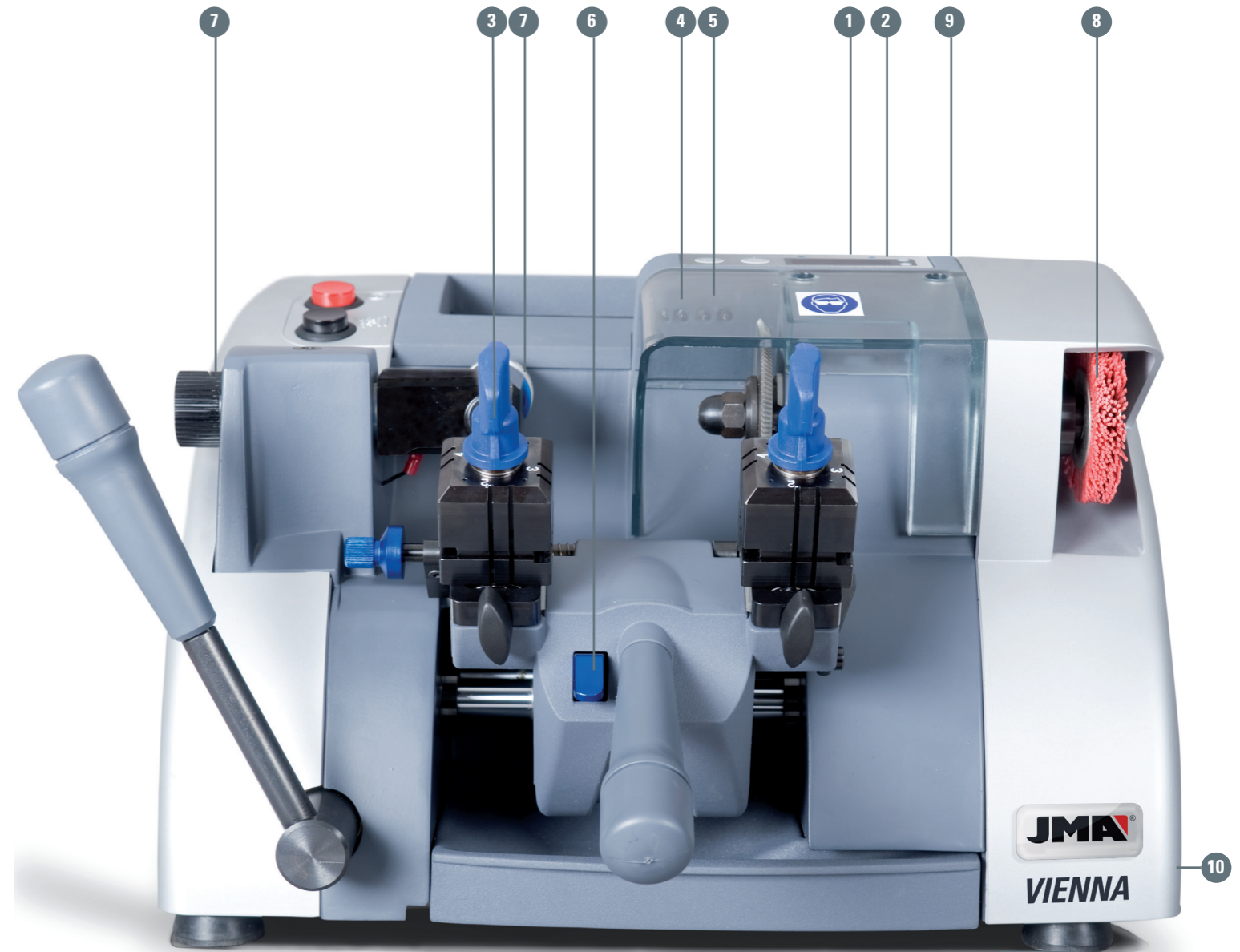
Sicherheit:
Hinterer Startschalter.
Drucktaste zum Entriegeln des Schlittens zum Kopieren. Automatisches Zurückfahren der Anschläge.
Umfassender Schutz der Fräse.
Schutz des Bereichs der Entgratungsbürste.
Späneauffangschale.



Hauteur/ Höhe = 280 mm.



Profondeur/ Tiefe = 420 mm.



1 La première machine à incorporer un compteur de clés, partiel et total. Toutes les clés copiées pendant la durée de vie de la machine peuvent être contrôlées. Il facilite le comptage du nombre de clés lors des copies multiples.

2 Avec système électronique de réglage qui indique le point exact de réglage de la machine. L'afficheur montre le sens de rotation de la roue de réglage.

3 Système de rotation de l'étau innovant. Compatible avec les modèles de machine antérieurs (Dakota, Titan, Saratoga...).

4 Nouvel éclairage par DEL basse consommation pour la zone de coupe.

5 Machine respectueuse de l'environnement. Les lumières s'éteignent automatiquement si la machine ne travaille pas.



1 Die erste Maschine mit integriertem Schlüsselzähler für Teil- und Gesamtanzahl. Damit wird die Kontrolle der Anzahl der während der Nutzungsdauer der Maschine kopierten Schlüssel möglich. Darüber hinaus kann die Anzahl der Schlüssel bei Mehrfachkopien erfasst werden.



2 Elektronisches Regelsystem für die Anzeige des genauen Einstellpunkts der Maschine. Auf dem Display wird die Drehrichtung des Regelrads angezeigt.



3 Neuartiges Drehsystem des Spannfutters. Kompatibel mit vorherigen Kopiermaschinen (Dakota, Titan, Saratoga...).



4 Neuartige, energiesparende LED-Beleuchtung des Schneidebereichs.



5 Umweltfreundliche Maschine. Die Lampen werden automatisch ausgeschaltet, wenn die Maschine nicht benutzt wird.

6 Système de retrait automatique des butées qui accélère le copiage de la clé.



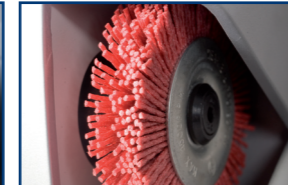
6 Das automatische Zurückfahren der Anschläge beschleunigt den Kopiervorgang der Schlüssel.

7 Réglage de profondeur micrométrique et première machine du marché à incorporer également un réglage latéral micrométrique.



7 Mikrometrische Tiefeneinstellung. Als erste Maschine auf dem Markt verfügt die Vienna auch über eine mikrometrische seitliche Einstellung.

8 Brosse pour l'ébavurage de la clé.



8 Entgratungsbürste.

9 Bac pour accessoires, clés, outils, etc., commode d'accès pour l'opérateur.



9 Schale für Zubehör, Schlüssel, Werkzeuge, etc. Leicht zugänglich für den Bediener.

10 Poignées pour le déplacement de la machine.



10 Griffe zum Anheben der Maschine.